

Système Lightbar GreenStar™



LIVRET D'ENTRETIEN Système Lightbar GreenStar OMZ106030 Édition E8 (FRANZÖSISCH)

John Deere Werke Zweibrücken
Version mondiale
Printed in Germany



Introduction

Introduction

VOICI LE SYSTÈME GREENSTAR John Deere POUR L'AGRICULTURE DE PRÉCISION. Le système Lightbar GreenStar™ est un dispositif de guidage simple à utiliser.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système Lightbar GreenStar™, sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter.

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système Lightbar GreenStar™ de John Deere et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (droite/gauche) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT (N.I.P.) dans la section "Numéros de série". Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

LA GARANTIE est accordée par le service après-vente aux clients qui utilisent et entretiennent leurs équipements conformément aux instructions données dans le présent livret. Les conditions de garantie dont bénéficient les pièces du système Lightbar GreenStar™ figurent sur le certificat de garantie remis par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere fournit en outre des colis d'adaptation, souvent gratuits, même lorsque le matériel n'est plus couvert par la garantie. Toute utilisation abusive ou modification du système Lightbar GreenStar™ visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annuleront la garantie et feront perdre le bénéfice des colis d'adaptation.

IMPORTANT: Ce manuel fournit toutes les informations nécessaires pour une utilisation correcte du système Lightbar GreenStar™.

Nous vous souhaitons une BONNE UTILISATION du système Lightbar GreenStar™.

Table des matières

	Page
Sécurité	05-1
Fonctionnement du système Lightbar	
Système de guidage Lightbar	10-1
Instructions générales pour le montage	10-2
Utilisation de la ventouse de fixation de la console Lightbar	10-3
Système Lightbar — Configuration autonome. . .	10-4
Système Lightbar — Configuration avec affichage	10-5
Description du système Lightbar	10-7
Utilisation du système Lightbar	10-9
Fusibles de protection du système Lightbar . . .	10-14
Caractéristiques du système Lightbar	
Consignes de sécurité pour l'installation ultérieure d'appareils et/ou de composants électriques et électroniques. . . .	15-1
Déclaration de conformité.	15-1
Numéros de série	
Étiquette d'identification	20-1
Console du système Lightbar	20-1
Nous vous aidons à faire votre travail	
Pièces de rechange John Deere	1
Outillage adéquat	1
Personnel après-vente qualifié	1
Service rapide	1

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2008
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

TS187 -28-27JUN08

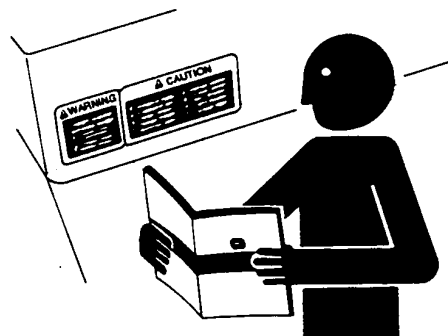
Respecter les conseils de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquants ou détériorés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Apprendre à utiliser la machine et à en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.



DX,READ -28-03MAR93-1/1

TTS201 -UN-23AUG88

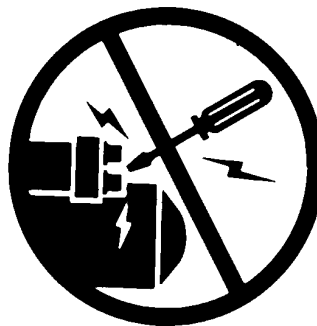
Sécurité



ATTENTION: Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas connecter d'équipement auxiliaire aux bornes du démarreur. Si l'on contourne le circuit normal en court-circuitant les bornes du démarreur, le tracteur démarre en prise et se déplace.

Arrêter le moteur du tracteur et retirer la clé de contact.



TS177 -UN-11JAN89

- Le système Lightbar DOIT être monté de telle sorte qu'il ne gêne pas la visibilité du conducteur.
- Utiliser des bracelets de fixation appropriés et veiller à acheminer correctement le faisceau pour éviter tout enclenchement inopiné du système.
- NE PAS couvrir les autocollants de sécurité ni les témoins d'avertissement.
- Installer la console Lightbar de manière à ce qu'elle soit à portée de main de l'utilisateur.

OUCC002,00029A9 -28-18JUN08-1/1

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Le système Lightbar GreenStar™ est prévu pour aider le conducteur à travailler plus efficacement sur le terrain. Le conducteur est toujours responsable du trajet de la machine. Pour éviter tout risque de blessure de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité:

- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Désenclencher ou déposer le système Lightbar GreenStar™ pendant la conduite sur route. Ne pas essayer d'utiliser ce système lors de la circulation sur route.
- Prendre le contrôle de la direction en cas de nécessité pour éviter les dangers dans les champs et les collisions avec les personnes se trouvant à proximité, du matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.

OUCC002,00029AC -28-07JUL08-1/1

Manipuler les récepteurs de positionnement GPS et leurs supports en toute sécurité

Lors de l'installation et de la dépose d'un récepteur de positionnement GPS, éviter toute chute pouvant provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement de montage.

Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas installer ni déposer le récepteur par temps humide ou en cas de gel.

Le mât du récepteur utilisé sur les équipements est lourd et peut être difficile à manipuler. Si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme d'entretien, effectuer ce travail à deux. Utiliser une technique de levage appropriée et se munir des équipements de protection recommandés.



TS249 -UN-23AUG88

DX,WW,RECEIVER -28-08JAN08-1/1

Fonctionnement du système Lightbar

Système de guidage Lightbar



Le système Lightbar GreenStar™ indique la position dans le champ par rapport au passage déterminé par le premier passage dans le champ. Les diodes du système Lightbar indiquent à l'utilisateur comment il doit conduire le véhicule pour que le passage effectué soit parallèle au précédent.

Le système Lightbar peut être utilisé en configuration autonome avec un récepteur StarFire ou en liaison avec une console GreenStar™ et un récepteur GPS (voir "Système Lightbar — Configuration autonome" ou "Système Lightbar — Configuration avec affichage" dans cette section).

OUC002,0002984 -28-18JUN08-1/1

Instructions générales pour le montage

Observer les consignes indiquées ci-dessous pour un montage et un entretien corrects du système Lightbar GreenStar™:

- Installer le système de manière à ce qu'il soit à portée de main de l'utilisateur.
- Ne pas couvrir les autocollants de sécurité ni les témoins d'avertissement.
- Veiller à ce que la visibilité du conducteur ne soit pas entravée.
- Ne pas exposer la console Lightbar à la lumière directe du soleil.
- Ne pas laver la console Lightbar avec un nettoyeur haute pression.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs (détergents ou essence par exemple) ni de produits nettoyants pour caoutchouc non autorisés pour la ventouse en caoutchouc. Consulter le concessionnaire John Deere.

La ventouse en caoutchouc du système Lightbar GreenStar™ permet de fixer la console au pare-brise de la cabine du tracteur.

IMPORTANT: Toute manipulation ou utilisation abusive de la ventouse de fixation peut entraîner sa détérioration ou son détachement intempestif.

- Lors de la pose de la ventouse de fixation, veiller à ce que le mouvement du piston ne soit pas entravé, car le conducteur pourrait ne pas être informé de la perte de dépression par la ligne rouge.
- Lorsque le système Lightbar n'est pas utilisé, déposer la console et sa ventouse de fixation du pare-brise.
- Veiller à ce que la ventouse de fixation soit toujours propre.
- Remettre en place la ventouse au plus tard après 24 heures.

NOTE: Lire également les instructions et les avertissements figurant dans le manuel de la ventouse de fixation.

OUCC002,00029AD -28-07JUL08-1/1

Utilisation de la ventouse de fixation de la console Lightbar

IMPORTANT: Utiliser la ventouse de fixation à des températures comprises entre -18 et 49°C (0 et 120°F). L'humidité ou des impuretés peuvent nuire à l'adhérence de la ventouse de fixation. Il est possible que la ligne rouge (A) ne fonctionne pas correctement à une altitude supérieure à 1500 m (5000 ft).

Lire également les instructions et les avertissements figurant dans le manuel de la ventouse de fixation.

La pompe à main permet d'éliminer l'air se trouvant entre la ventouse de fixation et la surface de contact du pare-brise. La ligne rouge (A) sur le piston (B) de la pompe signale une dépression.

Les deux taquets de déverrouillage (C) permettent de détacher complètement la ventouse de fixation.

NOTE: Un clapet antiretour permet à l'utilisateur de rétablir l'adhérence de la ventouse de fixation sans avoir à la détacher du pare-brise.

1. Pour fixer la ventouse:

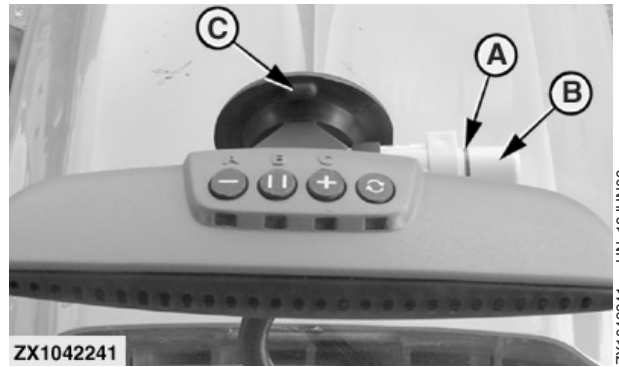
Nettoyer la surface de contact du pare-brise et, si nécessaire, la face intérieure de la ventouse de fixation.

2. Positionner la ventouse de telle sorte que la ligne rouge (A) signalant une perte de dépression lors de la fixation de la ventouse soit visible.
3. Actionner le piston (B) jusqu'à ce que la ventouse soit complètement fixée et arrêter de l'actionner dès que la ligne rouge (A) n'est plus visible.
4. Vérifier fréquemment le piston (B) pour s'assurer que la ventouse est toujours bien fixée. Si la ligne rouge (A) est visible, actionner le piston (B) jusqu'à ce qu'elle soit cachée à nouveau.

NOTE: Remettre en place la ventouse au plus tard après 24 heures.

1. Pour détacher la ventouse:

Tenir la console Lightbar avec une main.

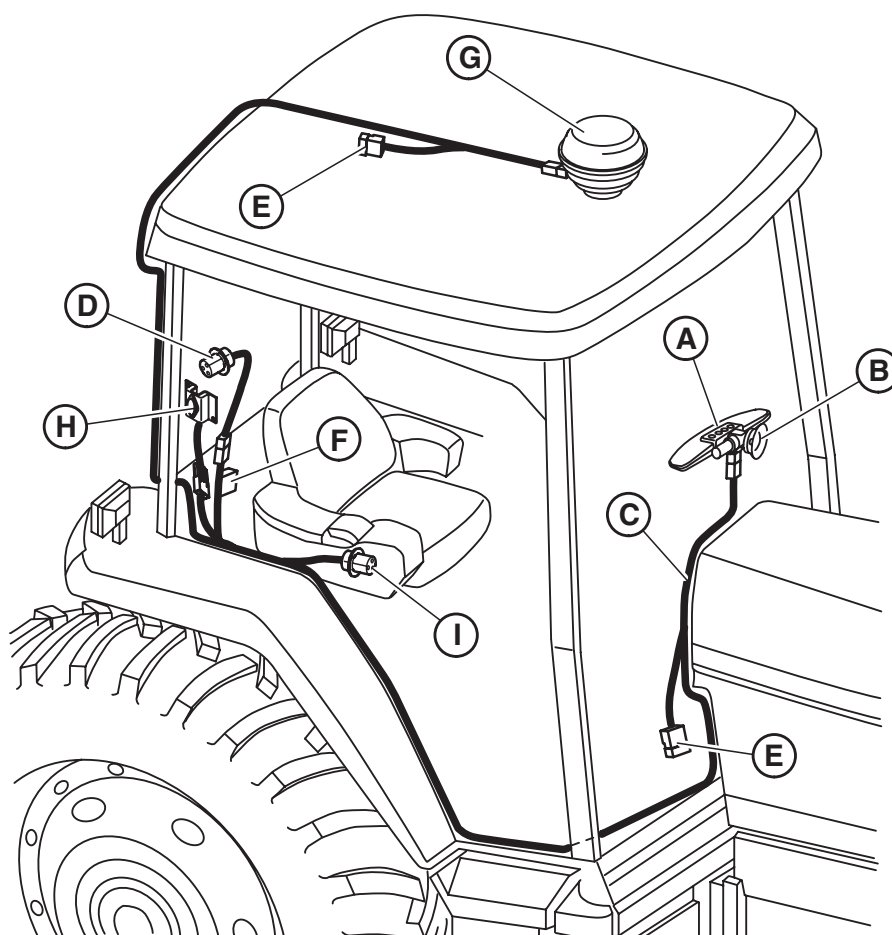


A—Ligne rouge
B—Piston de la pompe
C—Taquet de déverrouillage

2. Tirer l'un des taquets de déverrouillage (C) jusqu'à ce que la ventouse soit complètement détachée.

OUCC002,00029AF -28-07JUL08-2/2

Système Lightbar — Configuration autonome



ZX1041619

Acheminement du faisceau pour configuration autonome

A—Console Lightbar
B—Ventouse de fixation
C—Faisceau d'alimentation
D—Faisceau d'adaptation (si nécessaire)

E—Terminals "Bus CAN actif"
F—Fusible 10 A

G—Récepteur StarFire
H—Diode de suppression

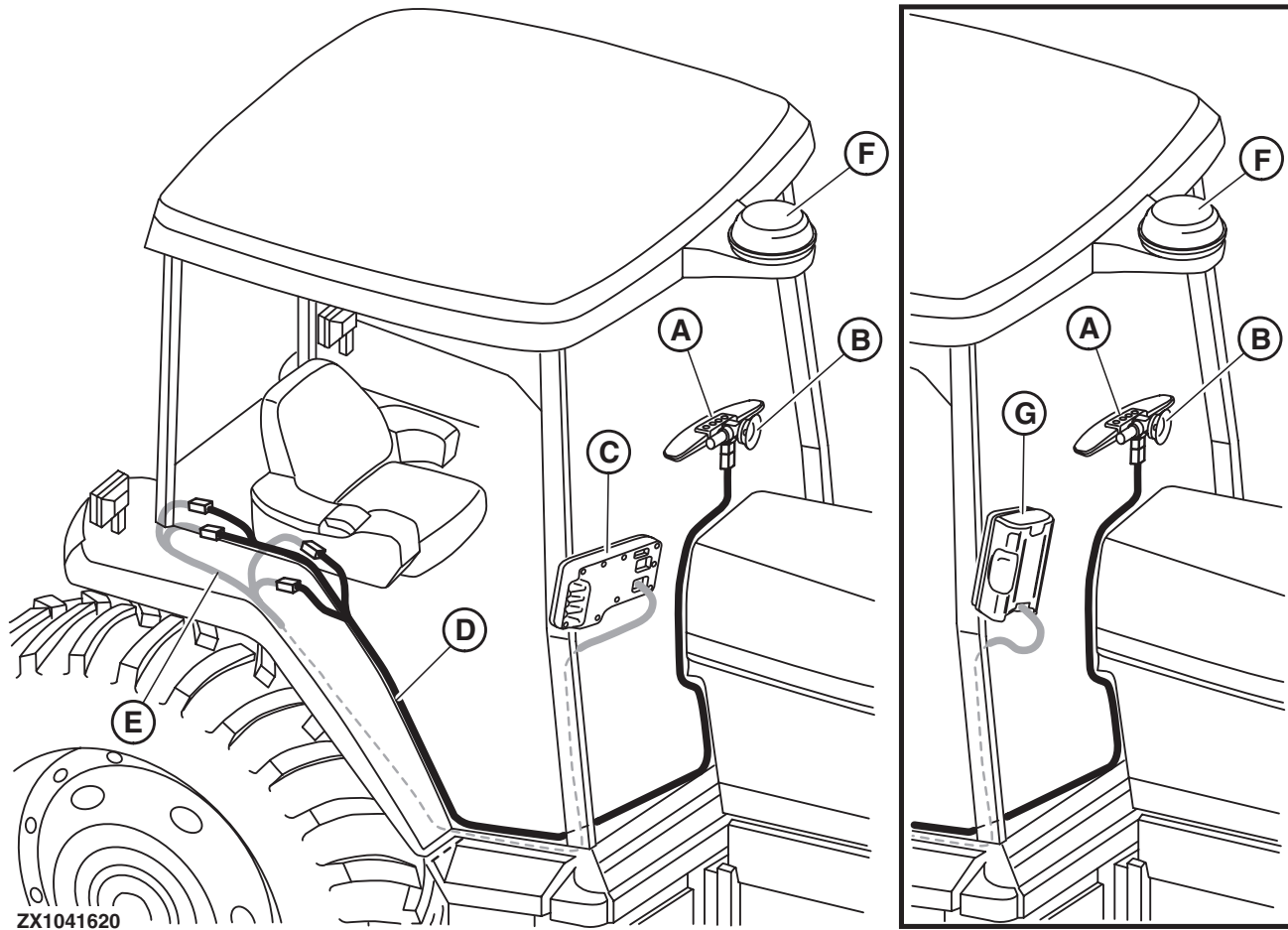
I—Prise de diagnostic/adaptateur Service ADVISOR™

NOTE: Brancher le faisceau d'adaptation (D) à la prise de courant auxiliaire.

Fixer le faisceau (C) au moyen de bracelets.

OUCC002,00029AE -28-08JUL08-1/1

Système Lightbar — Configuration avec affichage



Configuration avec affichage—Sans faisceau d'adaptation

A—Console Lightbar
B—Ventouse de fixation
C—Console GS2 1800

D—Faisceau de console droit
E—Connecteurs 2 et 4 plots
pour faisceau adapté à
GreenStar™

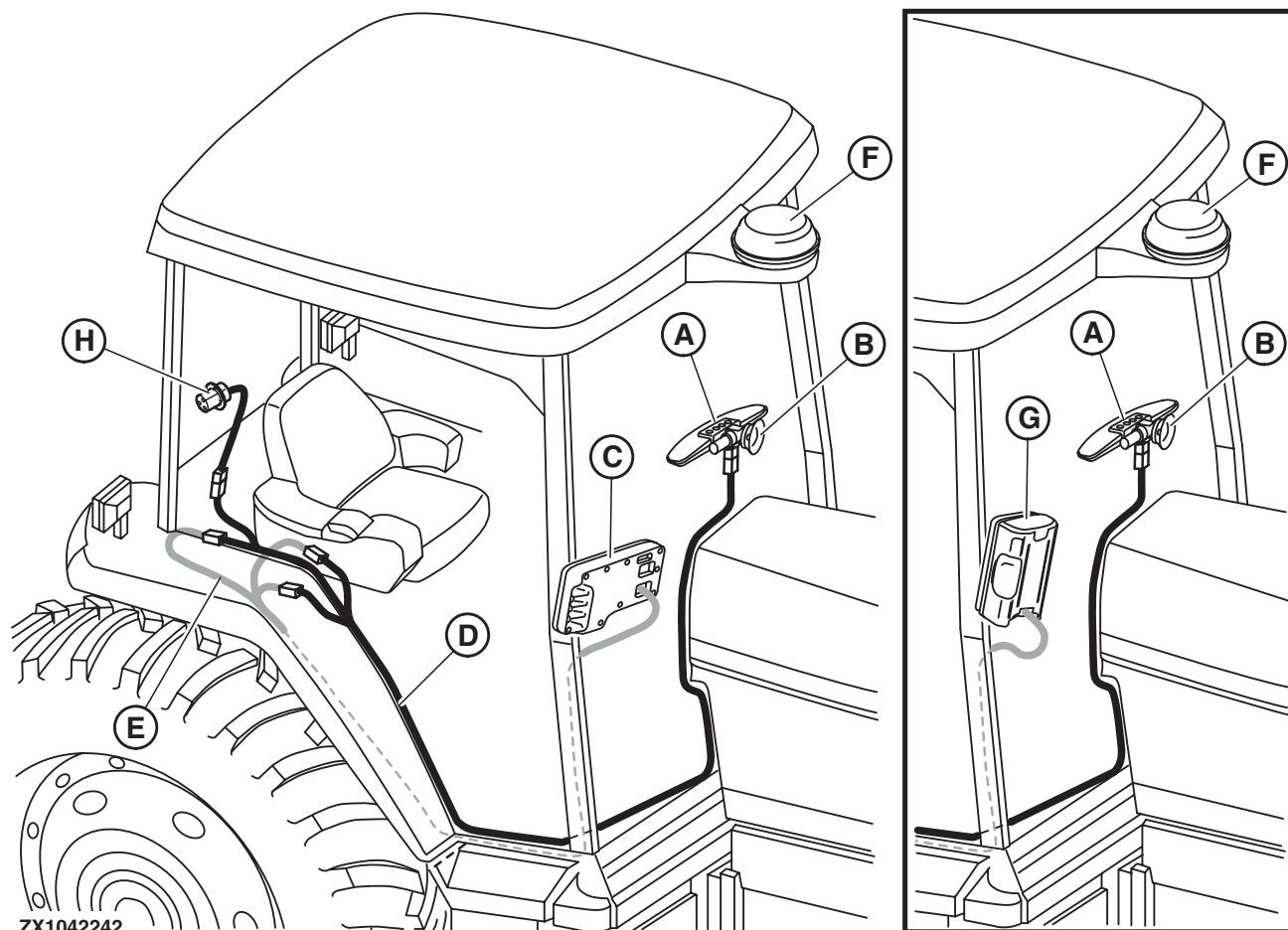
F—Récepteur StarFire

G—Console GreenStar™
d'origine

Suite voir page suivante

OUCC002,0002996 -28-08JUL08-1/2

ZX1041620 -UN-24JUN08



Configuration avec affichage—Avec faisceau d'adaptation

A—Console Lightbar
B—Ventouse de fixation
C—Console GS2 1800

D—Faisceau de console droit
E—Connecteurs 2 et 4 plots
pour faisceau adapté à
GreenStar™

F—Récepteur StarFire
G—Console GreenStar™
d'origine

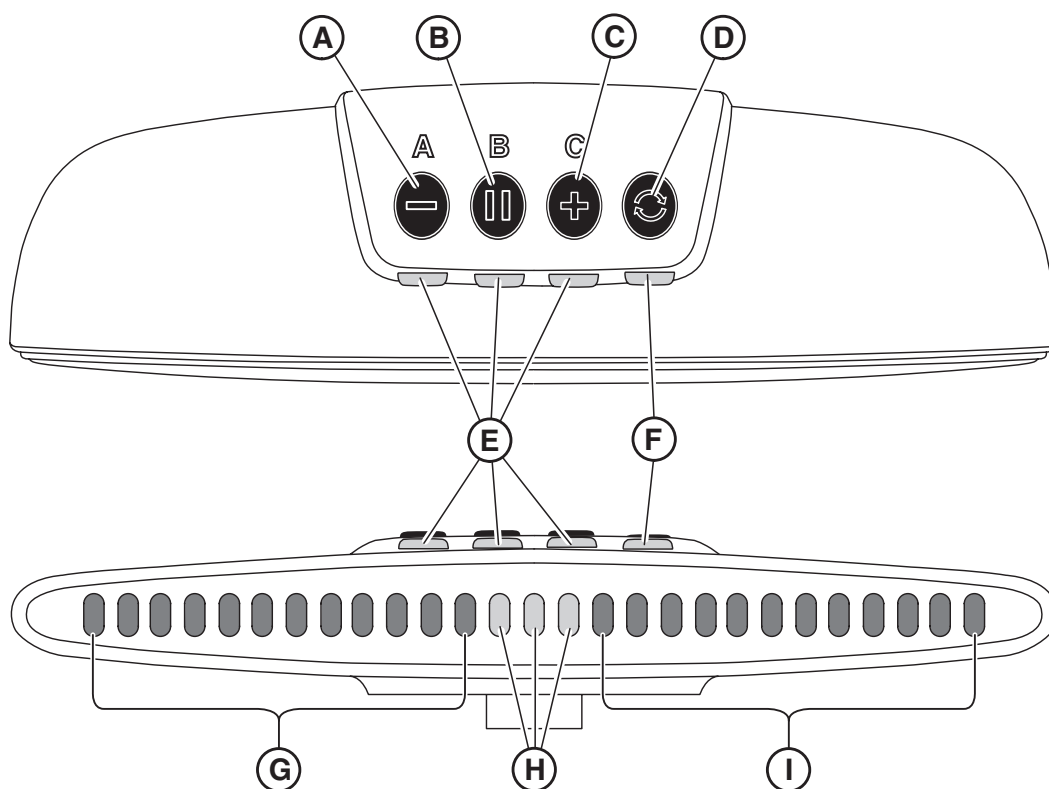
H—Faisceau d'adaptation

NOTE: Les consoles GS2 1800 (C) et GreenStar™ d'origine (G) sont optionnelles. Avec le faisceau de console droit (D), le système

Lightbar peut être utilisé en mode autonome ou "accompagné".

OUC002.0002996 -28-08JUL08-2/2

Description du système Lightbar



ZX1041592

A—Bouton point de réglage
A/diminution de la
luminosité des
diodes/diminution de
l'espacement des
passages

B—Bouton point de réglage
B/passage central

C—Bouton point de réglage
C/augmentation de la
luminosité des
diodes/augmentation de
l'espacement des
passages

D—Bouton de mode
E—Diode d'entrée de
l'utilisateur

F—Diode de qualité du signal
GPS
G—Diodes (rouges) de
décalage du passage côté
gauche/diminution de
l'espacement des
passages

H—Diodes (vertes) pour
passage central
I—Diodes (rouges) de
décalage du passage côté
droit/augmentation de
l'espacement des passages

NOTE: La console Lightbar effectue un contrôle des diodes d'une durée de 5 secondes; toutes les diodes s'allument lors de la mise sous tension.

Le système Lightbar est conçu pour être raccordé au bus CAN du véhicule ou pour fonctionner en mode autonome et il peut être utilisé avec ou sans console GreenStar™ relié à un récepteur GPS (voir "Système Lightbar — Configuration autonome" ou "Système Lightbar — Configuration avec affichage" dans cette section).

NOTE: Chaque fois qu'une console est détectée sur le bus CAN, le système Lightbar est réglé en mode d'accompagnement. Dans ce mode de fonctionnement, les boutons du système Lightbar sont désactivés et tous les réglages pour le guidage sont effectués sur la console GreenStar™. Se reporter au livret d'entretien de la console GreenStar.

Le système Lightbar est mis sous tension avec la clé de contact du véhicule.

Suite voir page suivante

OUCC002,00029B0 -28-07JUL08-1/2



ATTENTION: Lors de la circulation sur route, il **FAUT** impérativement que le système Lightbar soit désenclenché. Appuyer sur le bouton de mode (D) et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour désenclencher le système Lightbar.

En fonctionnement autonome, le système Lightbar peut être utilisé dans trois modes de fonctionnement différents en appuyant sur le bouton de mode (D). Les fonctions des boutons (A), (B) et (C) varient avec le mode sélectionné (voir "Utilisation du système Lightbar" dans cette section):

1. **Mode Marche:** Permet à l'utilisateur de régler la luminosité des diodes au moyens du bouton (A) ou (C) ou d'effectuer un passage central en appuyant sur le bouton (B).
2. **Mode Configuration:** Permet à l'utilisateur de configurer le guidage à l'aide des boutons (A), (B) et (C).
3. **Mode Réglage:** Permet à l'utilisateur de régler l'espacement des passages à l'aide du bouton (A) ou (C).

IMPORTANT: Le système Lightbar vérifie la qualité du signal GPS. Un signal WAAS, EGNOS, SF1 ou SF2 est nécessaire pour que le système Lightbar puisse fonctionner. Si le signal de correction différentielle n'est pas de la qualité requise, aucune diode de navigation ne s'allumera sur la console Lightbar.

Un logiciel de configuration Starfire est disponible chez Stellar Support (se connecter à <http://stellarsupport.deere.com>) pour l'activation et le réglage des signaux SF1 et SF2 à partir d'un ordinateur portable. Un faisceau supplémentaire est nécessaire—s'adresser au concessionnaire John Deere.

La diode (F) située sous le bouton de mode (D) indique la qualité du signal GPS comme suit:

Vert = signal de bonne qualité.

Jaune = le signal est disponible mais n'est pas assez fort pour permettre le guidage parallèle sur les rangs.

Rouge = pas de signal GPS.

Rouge clignotant = aucun récepteur GPS n'a été détecté.

IMPORTANT: La navigation assistée par diodes n'est possible qu'en marche avant pour que la machine suive le passage voulu. Le système Lightbar ne peut pas être utilisé en marche arrière.

Lors de la première mise en service, les réglages d'usine sont les suivants:

- Espacement des passages = 5 m (16 ft 4.8 in)

Utilisation du système Lightbar

Le système Lightbar peut être utilisé dans trois modes de fonctionnement.

Le **Mode Marche** (I) (fonctionnement normal) est activé automatiquement si une configuration valide a été effectuée (voir sous "Utilisation du système Lightbar en mode Marche").

NOTE: Si aucune configuration valide n'a été effectuée, le système Lightbar démarre automatiquement en mode Configuration.

Appuyer sur le bouton (D) pour sélectionner le **Mode Configuration** (II)—La diode sous le bouton **A** s'allume pour confirmer que le mode Configuration a été sélectionné (voir sous "Utilisation du système Lightbar en mode Configuration").

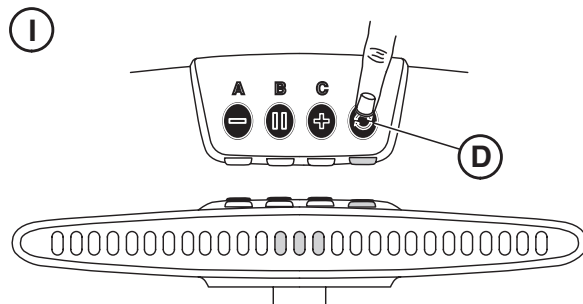
Appuyer sur le bouton (D) pour sélectionner le **Mode Réglage** (III)—Les diodes sous les boutons **A** et **C** s'allument pour confirmer que le mode Réglage a été sélectionné (voir sous "Utilisation du système Lightbar en mode Réglage").

I—Mode Marche

II—Mode Configuration

III—Mode Réglage

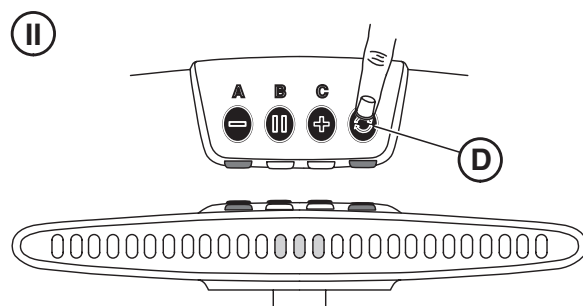
D—Bouton de sélection du mode de fonctionnement



ZX1041593

Mode Marche

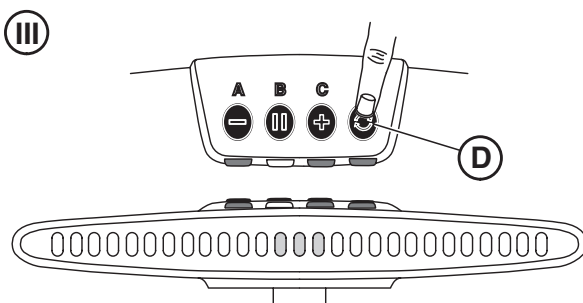
ZX1041593 -UN-16APR08



ZX1041601

Mode Configuration

ZX1041601 -UN-16APR08



ZX1041602

Mode Réglage

ZX1041602 -UN-16APR08

Suite voir page suivante

OUC0002.00029B1 -28-07JUL08-1/6

Utilisation du système Lightbar en mode Marche

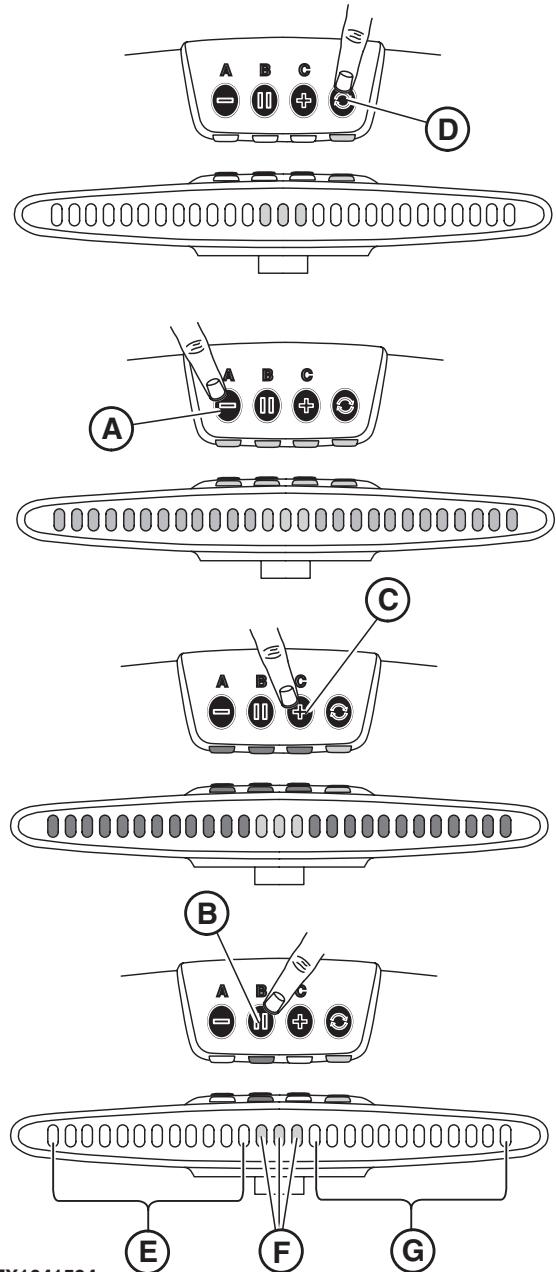
En fonctionnement normal, le mode Marche est activé automatiquement si une configuration valide a déjà été effectuée. Pour être sûr que le mode Marche a bien été activé, vérifier qu'aucune des diodes situées sous les boutons **A**, **B** et **C** ne sont allumées. Si nécessaire, appuyer sur le bouton (**D**) jusqu'à ce que toutes les diodes se trouvant sous les boutons **A**, **B** et **C** soient éteintes pour pouvoir accéder au mode Marche. Sélectionner ce mode de fonctionnement pour:

- Augmenter/diminuer la luminosité des diodes en appuyant sur le bouton (**A**) ou (**C**).
- Effectuer un passage central en appuyant sur le bouton (**B**).
 - Le système active les diodes (**F**) du passage central. Seules ces diodes sont allumées lorsque l'on effectue ce passage.
 - Si un décalage du passage vers la droite est détecté, le système active les diodes de décalage du passage côté gauche (**E**) en fonction de l'importance du décalage [environ 10 cm (3.93 in) par diode (**E**) activée]. En s'allumant, cette diode signale au conducteur qu'il doit braquer vers la gauche jusqu'à ce que toutes les diodes de décalage côté gauche (**E**) soient éteintes.
 - Si un décalage du passage vers la gauche est détecté, le système active les diodes de décalage du passage côté droit (**G**) en fonction de l'importance du décalage [environ 10 cm (3.93 in) par diode (**G**) activée]. En s'allumant, cette diode signale au conducteur qu'il doit braquer vers la droite jusqu'à ce que toutes les diodes de décalage côté droit (**G**) soient éteintes.

Fonction de recherche du passage:

Pour que le conducteur trouve plus facilement l'espacement des passages lorsqu'il veut virer en bout de champ, les diodes (**E**) ou (**G**) se mettent à clignoter quand la valeur limite du système Lightbar est atteinte. La fréquence de clignotement indique la distance qui sépare le conducteur du passage:

- A**—Bouton de diminution de la luminosité de la diode
- B**—Bouton de passage central
- C**—Bouton d'augmentation de la luminosité de la diode
- D**—Bouton de sélection du mode de fonctionnement
- E**—Diodes (rouges) de décalage du passage côté gauche
- F**—Diodes (vertes) pour passage central
- G**—Diodes (rouges) de décalage du passage côté droit



ZX1041594

Utilisation du système Lightbar—Mode Marche

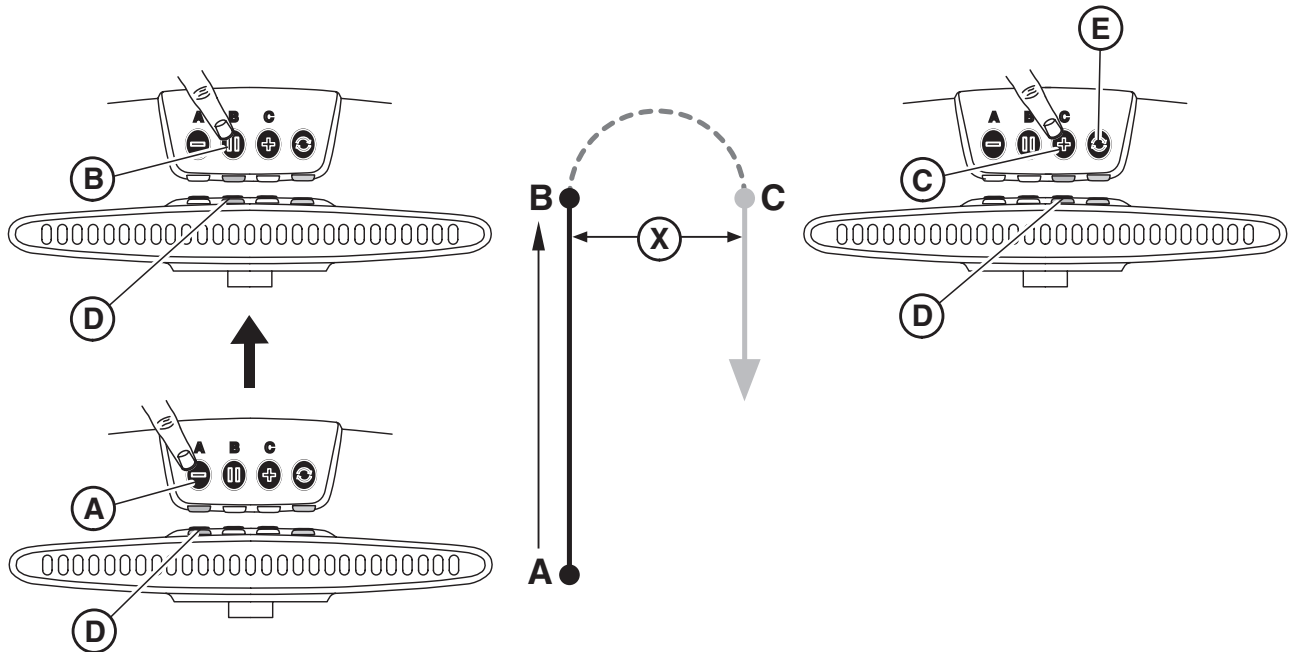
ZX1041594 —UN—16APR08

- Une fréquence plus élevée indique que l'on se rapproche du passage.
- Une fréquence plus faible indique que l'on s'éloigne du passage.

NOTE: Les diodes clignotent d'abord à une fréquence de 10 Hz à une distance de 1,3 m (4 ft 3.12 in) du passage; la fréquence passe à 1 Hz avec l'espacement des passages/2.

Suite voir page suivante

OUCC002,00029B1 -28-07JUL08-3/6



ZX1041595

Utilisation du système Lightbar—Mode Configuration

A—Bouton de point de réglage
A

B—Bouton de point de réglage
B

C—Bouton de point de réglage
C

D—Diode d'entrée de
l'utilisateur

E—Bouton de sélection du
mode de fonctionnement

X—Espacement des passages

Utilisation du système Lightbar en mode Configuration

Après la mise sous tension du système, appuyer sur le bouton (E) pour accéder au mode Configuration. La diode se trouvant sous le bouton A s'allume pour confirmer que le mode Configuration a été sélectionné. Sélectionner ce mode de fonctionnement pour:

- **Définir un passage initial.** L'utilisateur doit définir les points A, B et C (voir illustration). Les points A et B permettent de calculer le cap du véhicule et le point C sert à calculer l'espacement des passages qui correspond à la distance (X) séparant deux passages parallèles. Configurer le passage initial de la manière suivante:
 - a. Le système active la diode d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous le bouton (A),

l'utilisateur peut à présent définir le point A. Appuyer sur le bouton (A) pour lancer le calcul du cap.

NOTE: La position actuelle du point A est sauvegardée.

- b. La diode d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous le bouton (B) se met à clignoter. Le système vérifie que l'utilisateur a conduit le tracteur sur une distance d'au moins 3 m (9 ft 10 in), la diode d'entrée de l'utilisateur reste alors allumée de façon continue. L'utilisateur peut à présent définir le point B. Appuyer sur le bouton (B) lorsque le point B est atteint.

Suite voir page suivante

OUCC002,00029B1 -28-07JUL08-4/6

NOTE: Une nouvelle ligne A-B est calculée et sauvegardée.

- c. La diode d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous le bouton (C) se met à clignoter. Le système vérifie que le cap du véhicule se déporte de plus de 90 degrés de la ligne A-B, la diode d'entrée de l'utilisateur reste alors allumée de façon continue. L'utilisateur peut à présent définir le point **C**. Appuyer sur le bouton (C) pendant moins de 2 secondes lorsque le point **C** est atteint.

NOTE: La position C du véhicule et l'espacement (X) des passages sont calculés et sauvegardés. Le système passe en mode Marche.

NOTE: Si le bouton (C) est enfoncé pendant plus de 2 secondes, le dernier espacement des passages (X) sauvegardé est rappelé. Le système passe en mode Marche.

- **Rappel d'un espacement des passages réglé au préalable.**

Si l'utilisateur souhaite garder l'espacement des passages qu'il a défini, il est possible de configurer une nouvelle ligne A-B et de rappeler l'espacement des passages (X) en vigueur en appuyant sur le bouton (C) pendant plus de 2 secondes (voir la description ci-dessus pour la configuration du passage initial).

NOTE: Toutes les diodes de navigation sont éteintes pendant la configuration du passage initial.

Une fois l'espacement des passages (X) configuré:

Appuyer deux fois sur le bouton (E) pour sélectionner le mode Réglage et procéder au réglage de précision de l'espacement des passages (X), si nécessaire. Voir "Utilisation du système Lightbar en mode Réglage".

Suite voir page suivante

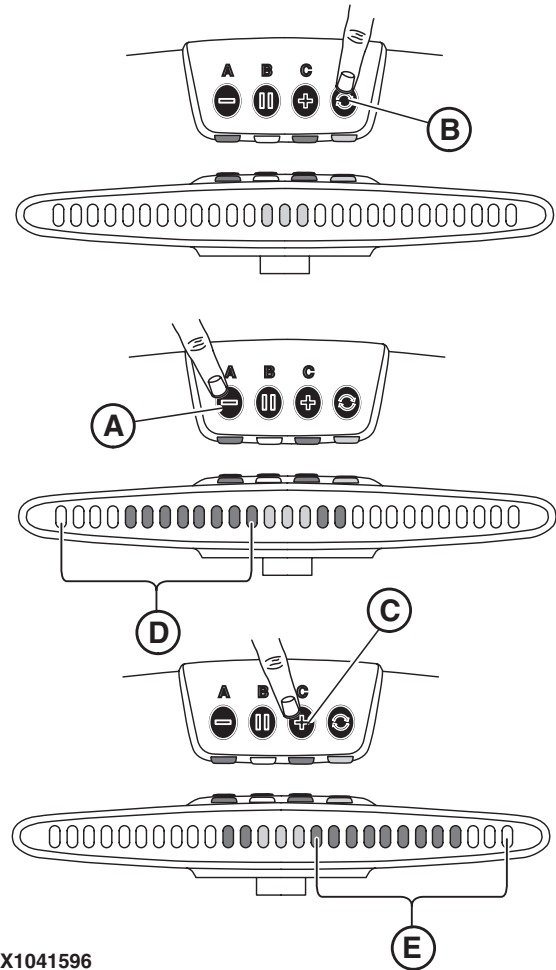
OUCC002,00029B1 -28-07JUL08-5/6

Utilisation du système Lightbar en mode Réglage

Après la mise sous tension du système, appuyer à deux reprises sur le bouton (B) pour accéder au mode Réglage. Les diodes se trouvant sous les boutons **A** et **C** s'allument pour confirmer que le mode Réglage a été sélectionné. Sélectionner ce mode de fonctionnement pour effectuer un réglage de précision de l'espacement des passages:

- Les diodes d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous les boutons (A) et (C) s'allument (voir ci-contre).
- Appuyer sur le bouton (A) pour diminuer l'espacement des passages. Chaque diode (D) allumée correspond à une diminution de 10 cm (3.93 in) de l'espacement des passages.
- Appuyer sur le bouton (C) pour augmenter l'espacement des passages. Chaque diode (E) allumée correspond à une augmentation de 10 cm (3.93 in) de l'espacement des passages.

- A**—Bouton de diminution de l'espacement des passages
B—Bouton de sélection du mode de fonctionnement
C—Bouton d'augmentation de l'espacement des passages
D—Diodes (rouges) de diminution de l'espacement des passages
E—Diodes (rouges) d'augmentation de l'espacement des passages



ZX1041596

Utilisation du système Lightbar—Mode Réglage

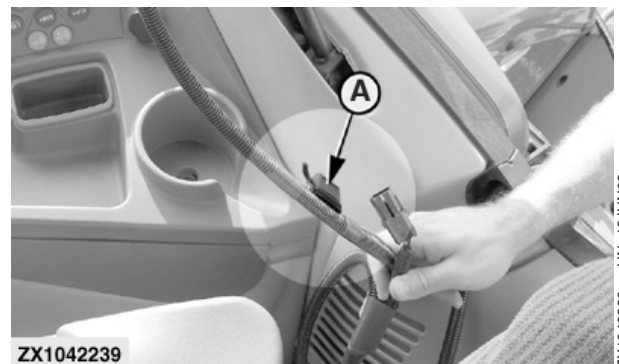
OUCC002,00029B1 -28-07JUL08-6/6

ZX1041596 -UN-05MAY08

Fusibles de protection du système Lightbar

- **Configuration autonome:** Une fusible de 10 A (A) se trouvant sur le faisceau d'alimentation assure la protection du système Lightbar.
- **Configuration avec affichage:** C'est le circuit électrique du tracteur qui assure la protection du système Lightbar. Pour connaître les fusibles assurant la protection du système Lightbar, se reporter au livret d'entretien du tracteur.

A—Fusible 10 A



ZX1042239

ZX1042239 -UN-18JUN08

OUCC002,00029A8 -28-24JUN08-1/1

Caractéristiques du système Lightbar

Consignes de sécurité pour l'installation ultérieure d'appareils et/ou de composants électriques et électroniques

La machine est équipée de composants électroniques dont le fonctionnement peut être influencé par des émissions électromagnétiques provenant d'autres appareils. De telles influences peuvent mettre en danger des personnes si les consignes de sécurité suivantes ne sont pas respectées.

Pour l'installation ultérieure d'appareils et/ou de composants électriques et électroniques raccordés à l'installation électrique de la machine, il faut que l'utilisateur vérifie si cette installation entraîne des perturbations au niveau des dispositifs électroniques de la machine ou d'autres composants. Ceci s'applique notamment aux éléments suivants:

- Ordinateur personnel (PC)
- Récepteur GPS (Global Positioning System - système de positionnement par satellite)

Veiller également à ce que les éléments électriques/électroniques montés ultérieurement soient conformes à la directive européenne CEM 89/336/CEE, dans sa version en vigueur, et à ce qu'ils portent le sigle CE.

Respecter également les instructions de montage du fabricant de la machine pour le câblage, l'installation et le prélèvement maximum de courant autorisé.

ZX,OMSPFH,EMV -28-02DEC96-1/1

Déclaration de conformité

John Deere Werke Zweibrücken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibrücken



Les composants suivants du système GREENSTAR sont conformes aux dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique pour l'Union Européenne de la directive 2004/108/CE. Ce composant a été évalué sur la base des critères d'acceptation définis dans la norme harmonisée ISO 14982:1998.

- Système Lightbar

Fait à Zweibrücken, le 1^{er} mai 2008

John H. Leinart

Directeur du bureau d'études AMS

ZX1041618 -UN-05MAY08

OUCC002,000298C -28-04JUN08-1/1

Numéros de série

Étiquette d'identification

Les lettres et chiffres inscrits sur cette étiquette identifient un composant ou un ensemble de composants. Tous ces caractères sont nécessaires pour les commandes de pièces et pour identifier une machine dans le cadre des programmes de soutien offerts par John Deere. Cette identification est également nécessaire pour retrouver le système Lightbar en cas de vol.

Pour toutes ces raisons, il convient donc de bien noter ces lettres et chiffres.

OUCC002,00029A6 -28-18JUN08-1/1

Console du système Lightbar

L'étiquette portant le n° de série se trouve sous la console.



OUCC002,00029A7 -28-18JUN08-1/1

Numéros de série

Index

	Page
D	
Description des diodes	10-7
Description du système	10-7
E	
Étiquette d'identification	20-1
F	
Fusible(s) de protection	10-14
N	
Numéros de série	
Console	20-1
Étiquette d'identification	20-1
S	
Système de guidage	
Lightbar	10-1
U	
Utilisation du système Lightbar	
Configuration autonome	10-4
Configuration avec affichage	10-5
Définition d'un passage	10-9
Fusible(s) de protection	10-14
Mode Configuration	10-9
Mode Marche	10-9
Mode Réglage	10-9
Rappel d'un espacement des passages	10-9
Réglage de l'espacement des passages	10-9
Ventouse de fixation	10-3

Nous vous aidons à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



TS100 -UN-23AUG88

DX,IBC,A -28-04JUN90-1/1

Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de détecter et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.



TS101 -UN-23AUG88

DX,IBC,B -28-04JUN90-1/1

Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.



TS102 -UN-23AUG88

DX,IBC,C -28-04JUN90-1/1

Service rapide

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE: ÊTRE LÀ EN CAS DE BESOIN.



TS103 -UN-23AUG88

DX,IBC,D -28-04JUN90-1/1

